



Save The Bay Center
100 Save The Bay Drive
Providence, RI 02905

P: 401-272-3540
F: 401-273-7153
SAVEBAY.ORG

CONSENTIMIENTO PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA EDUCATIVO DE SAVE THE BAY

Estimados padre, madre o tutor:

Por medio de la escuela a la que asiste, su hijo o hija participará en uno de los programas educativos de Save The Bay. Save The Bay, Inc. es una organización sin fines de lucro conformada por miembros que depende de membresías, subvenciones y el apoyo de la fundación para continuar con nuestra misión: *proteger y mejorar la bahía Narragansett Bay*. Visite nuestro sitio web ingresando en www.savebay.org para obtener más información.

Durante este programa, su hijo o hija aprenderá sobre la ecología de la bahía Narragansett Bay a través de actividades prácticas, que pueden incluir un paseo en el crucero de ciencia marina o una caminata de descubrimiento de la costa, o por medio de la exploración del mundo subacuático de la bahía Narragansett Bay en nuestro Exploration Center and Aquarium (Centro de exploración y acuario) en Newport o en nuestro Bay Center (Centro de la bahía) en Providence.

Save The Bay ha brindado educación ambiental relacionada con la vida marina durante más de 30 años. A lo largo de los años, nos hemos ganado la confianza de los docentes, padres y estudiantes de todo el sur de Nueva Inglaterra. Estamos orgullosos de poder decir que participamos en la educación de los niños. Entre nuestros programas escolares y programas públicos, cada año, nuestros educadores trabajan con más de 40 000 personas. Los miembros de nuestro personal dedicados a la educación cuentan con capacitación en primeros auxilios y reanimación cardiopulmonar (RCP) y, a menudo, perfeccionan sus conocimientos participando en talleres profesionales. Los capitanes de nuestras embarcaciones cuentan con la licencia de la Guardia Costera de los Estados Unidos. Todas nuestras embarcaciones destinadas a la educación están fabricadas y equipadas para cumplir, e incluso sobrepasar, las reglamentaciones de la Guardia Costera de los Estados Unidos. Cuando se encuentran a bordo de una de nuestras embarcaciones destinadas a la educación, todos los participantes menores de 18 años utilizan un equipo de flotación personal. Para obtener más información sobre nuestro programa educativo, visite nuestro sitio web ingresando en www.savebay.org/education.

Tenga en cuenta que, si no firma el formulario, su hijo o hija no podrá participar en la experiencia de campo.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA, puede comunicarse conmigo, Bridget Prescott, directora de educación, por teléfono, al 401-272-3540 (interno 137), o por correo electrónico, a bkubis@savebay.org.

Conserve esta página para futuras consultas y firme al final de la siguiente página para indicar su consentimiento y solicítele a su hijo o hija que se la devuelva a su docente.

Esperamos poder hacer que su hijo o hija conozca la bahía Narragansett Bay. Atentamente.

Bridget Kubis Prescott



Save The Bay Center
100 Save The Bay Drive
Providence, RI 02905

P: 401-272-3540
F: 401-273-7153
SAVEBAY.ORG

CONSENTIMIENTO DE LOS PADRES PARA PARTICIPAR EN EL PROGRAMA EDUCATIVO DE SAVE THE BAY

Escuela u organización

Nombre de la escuela u organización: _____

Fecha del programa: _____

Nombre del estudiante: _____ Edad: _____

Grado: _____

Dirección: _____ Ciudad: _____ Estado: _____

Código postal: _____

En caso de emergencia

Notificar a: _____ Relación con el participante: _____

Número de teléfono: _____

Consideraciones médicas

Alergias o reacciones:

Afecciones médicas:

Medicamentos que toma actualmente:

AUTORIZACIÓN Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

He leído este Consentimiento para participar y comprendo que, al firmarlo, permito que mi hijo o hija o el o la menor bajo mi tutela judicial (el Niño o la Niña) participe en un programa educativo de campo de Save The Bay. Acepto que el Niño o la Niña participe en la experiencia de campo. Por el presente, autorizo a que el Niño o la Niña participe en el programa educativo de Save The Bay. Comprendo que existen ciertos riesgos y peligros que son inherentes a las actividades relacionadas con el evento o la actividad y que, en algunas raras ocasiones, un accidente puede tener como consecuencia la muerte o una lesión grave. Se entiende que se solicitará al Niño o la Niña que siga instrucciones u órdenes impartidas por los miembros del personal de Save The Bay. Por el presente, asumo de manera consciente y voluntaria todos los riesgos de cualquier lesión o daño que pueda sufrir el Niño o la Niña por participar en esta actividad o en este evento. Además, por el presente, voluntariamente descarto y renuncio a todas y cada una de las medidas o demandas por lesiones personales, daños a la propiedad o muerte por negligencia que puedan afectar al Niño o la Niña como resultado de su participación en el programa educativo. También acepto indemnizar y eximir de cualquier responsabilidad a Save The Bay, sus empleados, miembros del consejo y del comité del consejo, funcionarios, voluntarios, patrocinadores, agentes, sucesores y cesionarios ("las partes eximidas") en caso de que ocurra un accidente, una lesión o una pérdida personal, incluidos, entre otros, aquellos que resulten de cualquier negligencia, ya sea de



Save The Bay Center
100 Save The Bay Drive
Providence, RI 02905

P: 401-272-3540
F: 401-273-7153
SAVEBAY.ORG

manera colectiva o individual y ya sea de manera activa o pasiva, por parte de cualquiera de las partes eximidas o de cualquier otra persona o entidad o de la condición de la propiedad o del uso de la propiedad por parte de cualquiera de las partes eximidas o de cualquier otra persona o entidad. He recibido una copia de este formulario de Consentimiento para participar para mi propia constancia.

Autorizo a que mi hijo, mi hija o el o la menor bajo mi tutela judicial participe en el programa educativo de Save The Bay.

Nombre y firma del padre, la madre o el tutor

Fecha

DERECHO A UTILIZAR LA IMAGEN. Le otorgo, concedo y transfiero, de manera irrevocable, a Save The Bay y a sus sucesores, agentes y cesionarios, sin ninguna compensación para mí ni para el o la menor bajo mi tutela judicial, el derecho absoluto y permiso ilimitado de obtener los derechos de propiedad intelectual o de utilizar o publicar (1) mi nombre o el nombre del o de la menor bajo mi tutela judicial, (2) mi imagen o la imagen del o de la menor bajo mi tutela judicial o imágenes en cintas de video o imágenes digitales e (3) imágenes fotográficas de mí o del o de la menor bajo mi tutela judicial, realizadas a través de cualquier medio, en relación con fotografías o videos tomados de mí o del o de la menor bajo mi tutela judicial para cualquier fin legal, lo que incluye, entre otros fines, la promoción de Save The Bay. Además, renuncio a cualquier derecho que yo o el o la menor bajo mi tutela judicial tengamos de inspeccionar o autorizar el producto terminado. Las cintas de video, las fotografías y los negativos serán propiedad exclusiva de STB. He leído lo anteriormente expresado y comprendo plenamente su contenido.

Otorgo mi consentimiento para que mi hijo o hija o el o la menor bajo mi tutela judicial sea filmado o fotografiado durante este programa.

Escriba sus iniciales: _____ Sí _____ No

Otorgo mi consentimiento para que se tomen imágenes fotográficas o de video de mi hijo o hija o del o de la menor bajo mi tutela judicial durante su participación en este programa o taller a fin de que se utilicen en las redes sociales o en otras publicaciones y en presentaciones en el sitio web o en otros materiales promocionales de Save The Bay y acepto que dichas imágenes o videos serán de propiedad exclusiva de Save The Bay.

Escriba sus iniciales: _____ Sí _____ No

MARQUE AQUÍ SI NO QUIERE QUE EL NOMBRE O LA IMAGEN DE SU HIJO O HIJA O DEL O DE LA MENOR BAJO SU TUTELA JUDICIAL SE UTILICEN DE LAS MANERAS QUE SE ESPECIFICARON ANTERIORMENTE Y NOTIFIQUE AL PERSONAL DE SAVE THE BAY O AL DIRECTOR DE LA ESCUELA QUE NO QUIERE QUE SE UTILICE SU IMAGEN.

Firma del padre, la madre o el tutor: _____

Fecha: _____